



Universidad de Buenos Aires
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

SEMINARIO DE MAESTRÍA EN HISTORIAS Y CULTURAS DE ASIA Y ÁFRICA

Historias y culturas del Este Asiático

Docente/s a cargo: Paula Hoyos Hattori

Carga horaria: 48 horas (23 horas teóricas de dictado sincrónico, correspondientes al 48% del total / 25 horas prácticas de cursada asincrónica, correspondientes al 52% del total)

Cuatrimestre, año: 2º cuatrimestre, 2024

Fundamentación

En el marco del Ciclo de áreas regionales de la Maestría en Historias y Culturas de Asia y África, el presente seminario propone un recorrido por los procesos históricos y culturales principales que atravesaron, entre los siglos XVI y XXI, dos entidades políticas fundamentales del Este Asiático: la península coreana y el archipiélago japonés.

Como estrategia para el abordaje de los procesos ocurridos en una vasta geografía durante cinco siglos, se prevé realizar en primer lugar una introducción a la historia cultural de la región del Este Asiático (unidad 1), para luego profundizar en tres periodos históricos en particular, articulados a partir de tres problemas que serán asimismo abordados de manera crítica, a saber: el *diálogo intercultural*, la *modernización* y la *globalización*. De esta manera, la unidad 2 se centrará en el arribo a la región de viajeros europeos entre los siglos XVI y XIX y en el impacto que tuvieron estos diálogos con agentes ajenos al mundo cultural sinocéntrico del Este Asiático en el desarrollo histórico y cultural de Corea y Japón. La unidad 3 se dedicará fundamentalmente a los complejos procesos de construcción de los “Estado-nación modernos” en la región, atendiendo especialmente al caso de Japón durante la Restauración Meiji (1868-1912) y su instauración de un régimen colonial en Corea. Finalmente, la unidad 4 explorará el siglo XX y las primeras décadas del XXI con especial énfasis en los procesos bélicos de alcance global que tuvieron lugar en la región y en las reconstrucciones de la posguerra hasta la actualidad.

A través del trabajo con fuentes históricas y literarias, este seminario se constituye como un espacio de formación introductoria sobre los principales procesos históricos del Este de Asia y, al mismo tiempo, un espacio de reflexión crítica sobre el lugar de estas entidades nacionales y culturales del Este Asiático en la conformación del sistema-mundo contemporáneo.

Objetivos

Este seminario tiene como **objetivo general** brindar a los/as estudiantes conocimientos integrales acerca de los principales procesos históricos que atravesaron entre los siglos XVI y XXI la península coreana y el archipiélago japonés, estimulando su reflexión crítica sobre el complejo lugar de ambas entidades a lo largo de la historia y sobre sus interacciones a nivel local, regional y global.

Como **objetivos específicos**, el seminario se propone que los/as estudiantes:

- adquieran conocimientos y conceptos clave de la historia cultural de Corea y Japón entre los siglos XVI y XXI;
- puedan comprender los devenires históricos de la península y el archipiélago tanto en el contexto regional del Este Asiático como en el contexto global moderno y contemporáneo;
- reflexionen críticamente sobre la construcción de los relatos históricos y el “eurocentrismo” de las ciencias sociales y humanas en nuestros sistemas académicos;
- sean capaces de abordar estos contenidos desde una perspectiva crítica e interdisciplinar, que contemple las dimensiones de la historia, el pensamiento filosófico y religioso, la literatura y las artes.

UNIDAD 1: Una introducción a la historia del Este de Asia

Contenidos: Introducción al recorrido del seminario. Introducción a la historia de la región del Este de Asia. Conceptos clave, de la prehistoria al periodo clásico: primeros poblamientos, primeros estados centralizados, constitución de los estados burocráticos. Conceptos clave, del periodo clásico a la modernidad temprana: florecimiento cultural, crisis y descentralización, aristocracias guerreras. Las corrientes de pensamiento filosófico-religioso fundamentales: Shintō, chamanismo, budismo, (neo)confucianismo.

Bibliografía obligatoria

HOLCOMBE, Charles, *Una historia de Asia oriental*, México, Fondo de Cultura Económica, 2016, “El surgimiento de los reinos coreanos” y “El nacimiento de Corea: Silla unificada” (668-935)”, pp. 109-116 y 148-154.

MURASAKI Shikibu, *El diario de la dama Murasaki*, A. Imoto y C. Rubio (trads.), Madrid, Satori, 2017, selección.

ROMERO CASTILLA, Alfredo, “La transformación histórica de Corea”, *Estudios de Asia y África*, Vol. 30, N° 3 (98), 1995, pp. 465-485.

RUBIO, Carlos, *Claves y textos de la literatura japonesa*, Madrid, Cátedra, 2007, “La clave histórica: flujos y reflujos”, pp. 36-57.

TANAKA, Michiko, “Los orígenes y la época antigua”, en M. TANAKA (ed.), *Historia mínima de Japón*, México, El Colegio de México, 2012, pp. 23-56.

Bibliografía complementaria

DUTHIE, Torquil (trad. y ed.), *Poesía clásica japonesa [Kokinwakashū]*, Madrid, Trotta, 2008, selección.

KIM Jinwung, *A History of Korea*, Bloomington, Indiana University Press, 2012, Cap.1 y Cap.2, pp. 1-30 y 32-82.

RUBIO, Carlos y Rumi Tami MORATALLA (intr. y trad.), *Kojiki (Crónica de antiguos hechos en Japón)*, Madrid, Trotta, 2018, selección.

SASAKI, Komei, *La estructura múltiple de la cultura japonesa*, México, El Colegio de México, 2009, Cap. 1, pp. 25-61.

UNIDAD 2: Diálogos culturales, de la modernidad temprana al siglo XIX

Contenidos: La primera “mundialización” y el “descubrimiento del mar”: la expansión ultramarina europea de los siglos XIV al XVII. El imperio portugués y la navegación del extremo Este Asiático: rutas comerciales, misiones católicas e intercambios culturales. Estudio de caso: la misión jesuita en Japón y la fundación del imaginario europeo sobre Japón. Relativo aislamiento: el periodo de *sakoku* 鎖国 en Japón y el “reino ermitaño” de Corea. Irrupción de las potencias occidentales: re-aperturas e introducción en el sistema-mundo del siglo XIX.

Bibliografía obligatoria

BASHŌ Matsuo, “Sendas de Oku”, en A. ASIAIN (ed. y sel.) *Japón en Octavio Paz*, México, Fondo de Cultura Económica, 2014, pp. 157-203.

CÉSPEDES, Gregorio, *Cartas de Corea*, Madrid, Clásicos hispánicos, 2021, selección.

Dossier de cartas de jesuitas en Japón, P. Hoyos Hattori (trad. y sel.), material de uso exclusivo para este Seminario.

KIM Jinwung, *A History of Korea*, Bloomington, Indiana University Press, 2012, Cap. 6, pp. 186-248.

LÓPEZ-VERA, Jonathan, *Toyotomi Hideyoshi y los europeos. Portugueses y castellanos en el Japón samurái*, Barcelona, Universitat de Barcelona, 2021, “Portugueses y jesuitas en Japón”, pp. 49-98.

ROMERO CASTILLA, Alfredo, “De Choson a Chosen: unión y fractura de la nación coreana”, en J.L.L. MANRIQUEZ (ed.) *Historia mínima de Corea*, México, El Colegio de México, 2009, pp. 69-102.

VARLEY, Paul, *Japanese Culture*, Honolulu, Hawaii University Press, 2000 (1973), “The Flourishing of a Bourgeois Culture”, pp. 165-204.

Bibliografía complementaria

- BEASLEY, W.G., *Historia contemporánea de Japón*, Madrid, Alianza, 1990, Cap. 1: “El legado de Tokugawa”, pp. 15-42.
- ELISONAS, Jurgis, “Christianity and the Daimyo”, en J. W. HALL (ed.) *The Cambridge History of Japan*, Vol. 4, New York, Cambridge University Press, 1994, pp. 301-371.
- HALL, John Whitney, “The *bakuhau* system”, en J.W. HALL (ed.) *The Cambridge History of Japan*, Vol. 4, New York, Cambridge University Press, 1994, pp. 128-182.
- HOYOS HATTORI, Paula, “De intérpretes, malentendidos y ficciones. Diálogos entre Europa y Japón en la temprana modernidad”, *Exlibris*, N° 11, 2022, pp. 144-153
- KIM Jinwung, *A History of Korea*, Bloomington, Indiana University Press, 2012, Cap. 7, pp. 250-320..
- OLIVEIRA E COSTA, João Paulo, *O Japão e o cristianismo no século XVI*, Lisboa, Sociedade Histórica da Independência de Portugal, 1999, Cap. VIII, pp. 189-225.

UNIDAD 3: Modernidad e imperialismo en el Este de Asia

Contenidos: El primer “moderno” del Este: Japón, de la llegada del Comodoro Perry a la Restauración Meiji. Debates en torno a las nociones de “modernización”, “occidentalización” y “Estado-nación modernos” en la región. La península coreana como espacio de disputas internacionales: los intereses de China, Rusia y Japón. La primera guerra sino-japonesa y la guerra ruso-japonesa. Imperialismo japonés en el Este de Asia: Corea colonial, Manchuria y la masacre de Nanjing.

Bibliografía obligatoria

- CUMINGS, Bruce, *Korea's place in the Sun. A Modern History*, Nueva York, Norton & Company, 2005, Cap. 3: “Eclipse. 1905-1945”, pp. 195-263.
- NATSUME Soseki, *Kokoro*, Madrid, Impedimenta, 2020.
- ŌMORI Kyōko, “Higuchi Ichiyō”, en R. COPELAND y M. ORTABASI (eds.) *The Modern Murasaki*, Nueva York, Columbia University Press, 2006, pp. 127-150.
- SASTRE DE LA VEGA, Daniel, *Arte y nación. El discurso de la historia del arte en el Japón Meiji*, Barcelona, Bellaterra, 2019, Cap. 1, pp. 17-77.
- UCHIDA, Jun y Asano TOYOMI, “Japan and its margins. Okinawa, Hokkaido, Korea, and Taiwan from the Meiji to the Postwar Period”, en L. HEIN (ed.) *The New Cambridge History of Japan*, Volume III, 2023, pp. 87-137.

Bibliografía complementaria

- BEASLEY, W.G., *Historia moderna del Japón*, Buenos Aires, Sur, 1968, Cap. XIII y Cap. XIV, pp. 247-268 y 270-290.
- GÓMEZ CARRILLO, Enrique, *El alma japonesa*, París, Hermanos Garnier, 1905, Cap. “Los japoneses en Corea”, pp. 215-223.
- KIM Un-Kyung (ed. y trad.), *Cuentos coreanos del siglo XX*, Madrid, Verbum, 2004, selección.

MORI Ogai, Selección de cuentos, en A. SATO (intr.), M. SATO, Y. SHIBATA y T. AOSHIMA (trads.) *Mori Ogai*, México, Universidad Autónoma de México, 2010.

TAKII Kazuhiro, *The Meiji Constitution. The Japanese experience of the West and the shaping of the modern state*, Tokio, International House of Japan, 2007.

UNIDAD 4: Corea y Japón en un mundo globalizado

Contenidos: La Guerra del Pacífico y la Guerra de Corea en el origen de un nuevo escenario mundial. Itinerarios de posguerra: la división política de Corea; la ocupación estadounidense de Japón. El desarrollo económico y los vínculos con potencias extranjeras: Japón, mejor alumno de EEUU y segunda economía mundial; la República de Corea entre los “tigres asiáticos”. La República Popular Democrática de Corea: hermetismo, conflictos internacionales e identidad nacional. Problemas sociales contemporáneos: memoria histórica, discriminación y natalidad.

Bibliografía y filmografía obligatorias

Filmografía:

JEON Go-woon, *So-gong-nyeo*(Microhabitat), 2017.

KOREEDA, Hirokazu, *Soshite chichi ni naru* (De tal padre, tal hijo), 2013.

Bibliografía:

ÁLVAREZ, María del Pilar, “Poscolonialismo y Derechos Humanos. El caso de las ex esclavas sexuales de la armada imperial japonesa: de la prostitución forzada al feminismo humanitario”, *Pilquen*, Vol. 18, N°1, 2015, pp. 14-24.

HANE, Mikiso, *Breve historia de Japón*, Madrid, Alianza, 2016 (2000), Cap. 8: “El reformismo de posguerra y la reconstrucción”, pp. 303-364.

HOLCOMBE, Charles, *Una historia de Asia oriental*, México, Fondo de Cultura Económica, 2016, Cap. XI: “Corea a partir de 1945”, pp. 391-415.

OE Kenzaburo, *Cuadernos de Hiroshima*, Barcelona, Anagrama, 2011, selección.

SUGIMOTO, Yoshio, *An Introduction to Japanese Society*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010, Ch. 7: “‘Japaneseness’, Ethnicity and Minority Groups”, pp. 189-218.

Bibliografía complementaria

CHA Victor y R. PACHECO PARDO, *Korea. A New History of South and North*, New Haven, Yale University Press, 2023, Cap. II y Cap. III, pp. 29-56 y 57-91.

LOPEZ AYMES, Juan Felipe, A. ROMERO CASTILLA, A. ESCALONA AGÜERO y J.L. MANRIQUEZ, “El rompecabezas coreano de la Posguerra: legado colonial, liberación, división y guerra (1945-1953)”, en J.L.L. Manríquez (coord.) *Historia Mínima de Corea*, México, El Colegio de México, pp. 117-146.

LOYOZA, Jorge Alberto y V. KERBER PALMA, “Japón contemporáneo”, en M. TANAKA (ed.) *Historia mínima de Japón*, México, El Colegio de México, 2012, pp. 287-347.

Plan de actividades que defina una secuencia de aprendizaje.

Este curso tendrá un desarrollo del 48% de clases sincrónicas y del 52% de actividades asincrónicas en el Campus de Posgrado de la Facultad.

Las herramientas tecnológicas que se utilizarán en este curso son:

- 1) Plataforma Microsoft Teams para los encuentros sincrónicos
- 2) Foros: organizados por unidades y, dentro de éstas, temas principales de debate.
- 3) Padlet: utilizados para la actividad de autopresentación y para los comentarios breves de textos de lectura obligatoria.
- 4) Videos.

Se detallan a continuación las actividades asincrónicas a proponer por cada semana de dictado del Seminario:

Semana N° / Unidad	Descripción y tipo de actividad	Materiales	Horas estimadas de dedicación (total: 25)
Semana 1 / Unidad 1	Actividad obligatoria. Presentación. Se propone a los/as estudiantes escribir una breve presentación en el espacio para ello asignado en Campus, en la que incluyan la formación previa en el área de los Estudios asiáticos e intereses particulares, si los hubiera.	N/C	1
Semana 2 / Unidad 1	Actividad no obligatoria. Lectura. Se propone a los/as estudiantes leer los fragmentos seleccionados del <i>Diario</i> de Murasaki Shikibu a partir de la Guía de lectura, para su comentario en la clase sincrónica del 14/09.	<i>Diario de la dama Murasaki</i>	2
Semana 3 / Unidad 2	Actividad obligatoria. Lectura, visionado de material y comentario. Se propone a los/as estudiantes leer la selección de cartas de jesuitas en Japón y Corea, y observar el dossier de mapas y grabados, a partir de la Guía de lectura, para luego participar del Foro Temático correspondiente. Estos materiales serán retomados en la clase sincrónica del 21/09.	Dossier de cartas de jesuitas en Japón y Corea. Dossier de mapas y grabados.	2
Semana 4 / Unidad 2	Actividad no obligatoria. Lectura de <i>Sendas de Oku</i> , de Bashō Matsuo. Se propone a los/as estudiantes leer la selección del texto de Bashō a partir de la Guía de lectura, para su comentario en la clase sincrónica del 28/09.	Bashō, <i>Sendas de Oku</i> .	2

Semana 5 / Unidad 2	Actividad no obligatoria. Lectura. Se propone a los/as estudiantes leer el capítulo de Romero Castilla a partir de la Guía de lectura, para su comentario en la clase sincrónica del 05/10.	Romero Castilla, Alfredo, "De Choson a Chosen..."	2
Semana 6 / Unidad 3	Actividad no obligatoria. Lectura y comentario de la novela <i>Kokoro</i> de Natsume Sōseki. Como introducción a la Unidad 3, se propone a los/as estudiantes la lectura de la novela <i>Kokoro</i> y la escritura de un comentario, a partir de las preguntas de la Guía de lectura, en el Foro temático correspondiente.	Natsume Sōseki, <i>Kokoro</i> .	3
Semana 7 / Unidad 3	Actividad obligatoria. Lectura y comentario de los diarios de Higuchi Ichiyō (sel.) Se propone a los/as estudiantes leer el material a partir de la Guía de lectura y realizar un comentario en el Foro temático correspondiente. Este material será recuperado en la clase sincrónica del 19/10.	"Higuchi Ichiyō"	2
Semana 8 / Unidad 3	Actividad obligatoria. Visionado de la entrevista a María del Pilar Álvarez, lectura de su texto y comentario en el Foro. Se propone a los/as estudiantes realizar un comentario en el Foro temático correspondiente a partir de las preguntas de la Guía de lectura. Los materiales serán retomados en el encuentro sincrónico del 26/10.	Video: "Maria Pilar Alvarez: Ex esclavas sexuales del Ejército Japonés", disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=Rjbxuc0pjcs Álvarez, M.P., "Poscolonialismo y Derechos Humanos..."	2
Semana 9 / Unidad 4	Actividad obligatoria. Lectura y comentario de <i>Cuadernos de Hiroshima</i> de Oe Kenzaburo. Se propone a los/as estudiantes leer los fragmentos seleccionados del libro, material que será retomado en la clase sincrónica del 02/11.	Oe Kenzaburo, <i>Cuadernos de Hiroshima</i> .	3
Semana 10 / Unidad 4	Actividad no obligatoria. Visionado de <i>Microhábitat</i> , de Jeon Go-woon para comentar en la clase sincrónica del 09/11 en vínculos con los problemas contemporáneos de la sociedad coreana.	<i>Microhábitat</i> (film)	2

Semana 11 / Unidad 4	Actividad no obligatoria. Visionado de <i>De tal padre, tal hijo</i> , de Koreeda Hirokazu para comentar en la clase sincrónica del 16/11 en vínculo con los problemas contemporáneos de la sociedad japonesa.	<i>De tal padre, tal hijo</i> (film)	2
Semana 12 / clase integradora	Actividad obligatoria. Foro de Temas de Trabajo Final. Cada estudiante deberá escribir en el Foro sobre qué planea realizar su Trabajo Final del Seminario.	Bibliografía del Seminario	2

Metodología de enseñanza y de aprendizaje

Las clases se desarrollarán en el formato de presencialidad remota vía plataforma Teams los sábados de 10 a 12 hs. En cuanto a las actividades asincrónicas, se desarrollarán vía campus semanalmente, tal como se detalla en el ítem anterior.

En las clases sincrónicas, se realizarán exposiciones con apoyatura visual en presentaciones tipo PPT, y se propiciará el intercambio con los y las estudiantes.

Las actividades asincrónicas buscan complementar y profundizar en los temas a trabajar semana a semana en el encuentro sincrónico. En todos los casos, las propuestas de lectura guiada, visionado de materiales audiovisuales y/o escritura en el Foro serán retomadas de manera oral en el encuentro sincrónico siguiente.

Mecanismos de seguimiento de los aprendizajes en la unidad curricular

Como mecanismos de seguimiento, se consignan:

- uso del foro y control de la realización de las actividades consignadas como obligatorias;
- revisión y devolución de los textos escritos en actividades obligatorias u optativas;
- recuperación en los encuentros sincrónicos de comentarios y consultas sobre lo estudiado en cada unidad.

Formas y criterios de evaluación de las actividades y de aprobación de la asignatura

Para aprobar el Seminario, cada estudiante deberá cumplimentar con los requisitos de asistencia a los encuentros sincrónicos y de realización de actividades asincrónicas, además de presentar un Trabajo Final, una vez finalizado el Seminario. Las consignas para este TF serán entregadas vía Campus en la semana 10, y buscarán que, en la medida de lo posible, cada estudiante pueda articular los contenidos vistos con los

temas de su futura Tesis. En la evaluación, se considerará la correcta articulación de los conceptos trabajados y la bibliografía, la claridad expositiva y la originalidad de la propuesta. Asimismo, el uso de frases ajenas sin consignar o el comprobado uso de inteligencia artificial serán motivo suficiente para desaprobar el TF.

Requisitos para la aprobación del seminario

Son requisitos para la aprobación de este seminario: el 80% de la asistencia a las clases dictadas; el 80% de las actividades obligatorias asincrónicas; la aprobación del Trabajo Final.